

MANUAL DE USO

Arnés anticaídas
con cinturón de
posicionamiento, suspensión
y rescate
A70B



accessus

ARNÉS ANTICAÍDAS, POSICIONAMIENTO, SUSPENSIÓN Y RESCATE

⚠ ¡AVISO!

Las actividades relacionadas con el uso de este arnés son peligrosas. Usted es responsable de sus acciones y decisiones.

Antes de utilizar este equipo, usted debe: leer y entender estas Instrucciones de uso, recibir formación para usarlo correctamente, familiarizarse con sus posibilidades y limitaciones y entender y aceptar los posibles riesgos.

No respetar una sola de estas advertencias puede ser causa de lesiones graves o muerte.

El examen de conformidad EU expedido por el organismo notificado involucrado en la fase de diseño y control de la producción ha sido realizado por:

CCQS Certification Services Limited

Block 1 Blanchardstown Corporate Park,
Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin
15 D15 AKK1

Dublin, Ireland.

ⓘ CE 2834 | EN 361:2002
EN 358:2018
EN 1497:2007
EN 813:2008

Fabricante:

JINHUA JECH TOOLS CO., LTD

1. MODO DE USO

Arnés de seguridad modelo A70B con punto de anclaje pectoral, punto de anclaje dorsal y cinturón de posicionamiento. El cinturón de posicionamiento dispone de 2 puntos de anclaje laterales.

Durante el uso del equipo es necesario prestar atención especial a las circunstancias peligrosas que afectan al funcionamiento del equipo y a la seguridad del usuario, y en particular:

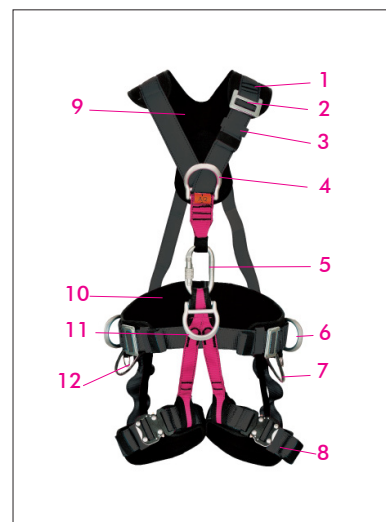
- formación accidental de nudos y movimiento de las cuerdas sobre bordes cortantes;
- distintos deterioros, como cortes, raeduras, oxidación;
- influencia negativa de agentes climáticos;
- caídas de tipo "péndulo";
- influencias de temperaturas extremas;
- efectos de contacto con productos químicos;
- conductividad eléctrica.

El equipo de protección individual (EPI) de seguridad anticaídas debe ser transportado en el embalaje que protege contra la humedad o daños mecánicos, químicos y térmicos (p.ej. en bolsas de tejido impregnado, bolsas de plástico, cajas de plástico o de acero).

El EPI de seguridad tiene que ser limpiado de una manera que no afecte al material del que consta. Para materiales textiles (cintas, cuerdas) deben ser usados detergentes para telas delicadas. Lavar a mano o en lavadora. Aclarar en agua abundante. Las partes de plástico pueden ser lavadas sólo en agua. El equipo mojado después del lavado o durante su uso debe secarse en condiciones neutras, alejado de las fuentes de calor. Las partes y mecanismos de metal (muelles, bisagras, pestillos y similares) pueden ser de vez en cuando engrasadas para mejorar su funcionamiento.

El EPI de seguridad tiene que ser almacenado en un embalaje aflojado, en interiores secos y aireados, protegido contra la luz solar, rayos ultravioleta, polvo, objetos con bordes cortantes, temperaturas extremas y sustancias agresivas.

2. CARACTERÍSTICAS DE LAS PARTES

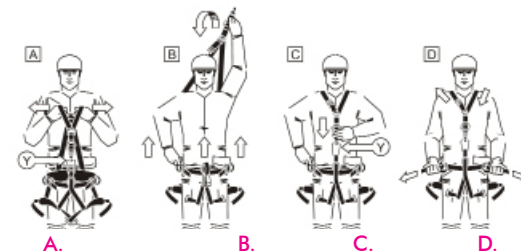


1. Correas para los hombros
2. Hebilla de ajuste
3. Pinza de la correa
4. Anillo en D frontal de fijación
EN1497 y EN361
5. Mosquetón
6. EN358 -Cinturón de posicionamiento
con 2 puntos de anclaje laterales.
7. Tubo de plástico para herramientas
8. Cinta para las piernas
9. EN361 - Punto de anclaje dorsal.
10. Cinturón de seguridad
11. EN813 - Punto de suspensión.
12. Anillo de sujeción de herramientas

⚠ ¡AVISO!

Nunca se deberán usar los anillos de posicionamiento del cinturón como puntos de conexión anticaídas.

3. CÓMO COLOCAR EL ARNÉS



A. Abra las hebillas de las perneras y sujetando el arnés por las cintas de los hombros colóquese el arnés como si se tratase de un chaleco.

B. Ajuste las hebillas de los hombros y la hebilla del pecho a su medida.

C. Cierre y ajuste las hebillas de las piernas.

D. Realice el **test de ajuste y suspensión** con el objetivo que el arnés le resulte cómodo pero ajustado para reducir los riesgos de padecer heridas en caso de una caída. Para realizar correctamente el test de suspensión, muévase y simule una suspensión del arnés tirando desde el punto de anclaje dorsal para verificar que el arnés se ajusta correctamente y proporciona el confort adecuado para el uso para el que ha sido confeccionado.

4. PUNTOS DE ANCLAJE

El punto de anclaje EN 361 o elemento de amarre anticaídas es el punto que se usa para conectar al sistema individual de seguridad anticaídas, que debe poseer consistencia y ubicación suficientes para limitar la posibilidad de un accidente y reducir el tramo de caída libre.

Dicho punto de anclaje EN 361 tiene que estar ubicado por encima del lugar de trabajo. La forma y la construcción del punto debe asegurar una unión fija y excluir la posibilidad de una desconexión accidental del subsistema del equipo.

La resistencia estática mínima del elemento de amarre de sujeción del sistema anticaídas debe ser de 15 kN.

Se recomienda emplear los puntos de anclaje que estén identificados y certificados según la Norma EN 795.

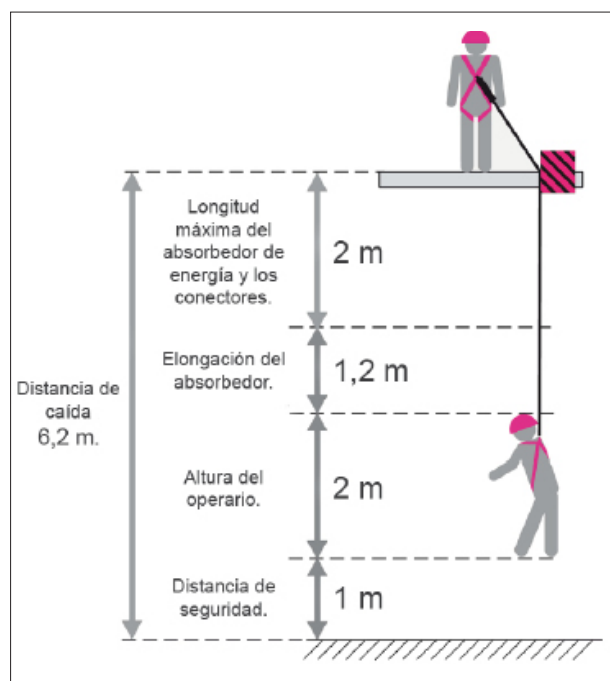
El arnés A70B cumple con la norma EN 361 de dispositivos anticaídas (puntos de anclaje dorsal y pectoral), con la norma EN 358 de dispositivos con cinturones de posicionamiento, la norma EN 813 de puntos de suspensión para el anclaje de posicionamiento y la norma EN 1497 de arneses de rescate.

5. DISTANCIA DE SEGURIDAD

Llamamos distancia de seguridad a la cantidad de espacio libre necesario entre el punto de anclaje y el obstáculo o suelo.

Es esencial para la seguridad del usuario que se verifique que la distancia de seguridad por debajo del mismo sea mayor que la requerida en cada ocasión.

Dicho espacio de seguridad debe ser suficiente para prevenir al usuario de golpearse en caso de caída.



6. INFORMACIÓN GENERAL

El equipo de protección individual A70B debe ser empleado por las personas que hayan realizado un curso de formación sobre su uso.

Este EPI no debe ser usado por aquellas personas cuyo estado de salud pueda afectar a la seguridad durante su uso normal o en una acción de rescate.

Debe elaborarse un plan ante una posible acción de rescate para ser empleado en caso de necesidad.

Accesus no se hace responsable de usos inadecuados no especificados en este manual, así como de cualquier modificación que se realice al equipo. El EPI no puede ser usado con un fin distinto para el que ha sido producido.

El arnés A70B debe ser reparado o arreglado únicamente por el fabricante o un representante autorizado para este fin.

El equipo individual anticaídas A70B es un equipo personal que debe ser usado por una sola persona.

Antes de cada uso del arnés anticaídas A70B es necesario revisar que todas las partes del equipo están conectadas y trabajan correctamente.

Revise periódicamente las conexiones y el ajuste de los componentes para evitar su desconexión o aflojamiento accidental.

7. REVISIÓN Y MANTENIMIENTO

Al menos una vez tras cada 12 meses de utilización, contados desde la fecha de primer uso, se debe realizar una revisión periódica del dispositivo.

La revisión periódica puede ser realizada exclusivamente por una persona competente, en posesión de los conocimientos adecuados y formada en el campo de las revisiones periódicas de los equipos de protección individual.

Las condiciones de uso del equipo pueden influir sobre la frecuencia de realización de revisiones periódicas, que pueden ser llevadas a cabo más frecuentemente que una vez tras cada 12 meses de uso.

Cada revisión periódica debe anotarse en la hoja de uso del equipo.

El equipo puede ser utilizado durante 10 años, contados desde la fecha de fabricación.

⚠ ¡ATENCIÓN!

El periodo máximo de uso depende de la intensidad y del entorno de uso. El uso del dispositivo en condiciones duras, con un contacto frecuente con el agua, bordes agudos, a temperaturas extremas o expuesto a la acción de sustancias corrosivas puede provocar la retirada del uso incluso después de una sola utilización.

Es necesario revisar con cuidado todos los elementos del equipo para determinar que no presentan rasgos de deterioro, desgaste excesivo, oxidación, raeduras, cortes e incorrecciones de uso.

El arnés debe ser retirado inmediatamente del uso y desguazado (debe ser definitivamente destruido) si ha participado en la retención de una caída o no ha superado un control periódico o aparece cualquier duda sobre su infalibilidad.

Durante la revisión de fábrica se establecerá el tiempo de la utilización del arnés hasta la próxima revisión de fábrica.

ETIQUETA



Modelo: 100141


HOJA DE USO

El centro de trabajo en el que un determinado equipo sea utilizado es responsable de los registros en la hoja de uso. La hoja de uso deberá ser cumplimentada antes de la primera puesta en uso del equipo por una persona competente, responsable en el centro de trabajo de los equipos de protección. La información relativa a las inspecciones periódicas de fábrica, las reparaciones y el motivo de la retirada del equipo del uso debe ser introducida por una persona competente, responsable en el centro de trabajo de las revisiones periódicas de los equipos de protección. La hoja de uso deberá ser conservada durante todo el periodo de uso del equipo. No está permitido emplear un equipo de protección individual que no disponga de una hoja de uso cumplimentada.


MODELO Y TIPO DEL DISPOSITIVO		FECHA DE FABRICACIÓN	
NÚMERO DE SERIE		FECHA DE COMPRA	
NÚMERO DE CATÁLOGO		FECHA DE PUESTA EN USO	
		NOMBRE DEL USUARIO	

REVISIONES PERIÓDICAS Y DE MANTENIMIENTO				
FECHA DE LA REVISIÓN	MOTIVOS DE REALIZACIÓN DE LA INSPECCIÓN/ REPARACIÓN	DAÑOS REGISTRADOS, REPARACIONES REALIZADAS	NOMBRE, APELLIDO Y FIRMA DE LA PERSONA RESPONSABLE	FECHA DE LA PRÓXIMA REVISIÓN



 C/Energía, 54, 08940, Cornellà de Llobregat, Barcelona, España

 accessus@accessus.es

 +34 93 475 17 73

 www.accessus.es

MANUAL DO UTILIZADOR

Arnês de proteção contra quedas com cinto de posicionamento, suspensão e salvamento
A70B



ARNÊS DE PROTEÇÃO CONTRA QUEDAS, POSICIONAMENTO E SUSPENSÃO

⚠ AVISO!

As atividades relacionadas com a utilização deste arnês são perigosas. Você é responsável pelas suas ações e decisões.

Antes de utilizar este equipamento, deve ler e compreender estas Instruções de Utilização, ser treinado para o utilizar corretamente, familiarizar-se com as suas possibilidades e limitações e compreender e aceitar os possíveis riscos.

O não cumprimento de uma única destas advertências pode resultar em ferimentos graves ou morte.

O exame de conformidade da UE emitido pelo organismo notificado envolvido na fase de conceção e controlo da produção foi efetuado:

CCQS Certification Services Limited

Block 1 Blanchardstown Corporate Park,
Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin
15 D15 AKK1

Dublin, Ireland.

ⓘ CE 2834 | EN 361:2002
EN 358:2018
EN 1497:2007
EN 813:2008

Criador:
JINHUA JECH TOOLS CO., LTD

1. COMO USAR

Arnês de segurança modelo A70B com ponto de ancoragem no peito, ponto de ancoragem nas costas e cinto de posicionamento. O cinto de posicionamento tem 2 pontos de ancoragem laterais.

Durante o uso do equipamento, deve-se prestar atenção especial às circunstâncias perigosas que afetam a operação do equipamento e a segurança do usuário, em especial

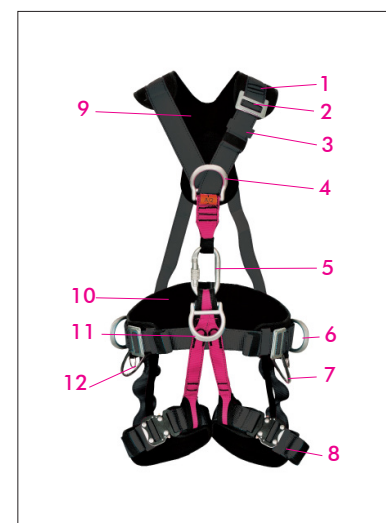
- formação accidental de nós e movimento das cordas sobre bordas afiadas;
- vários tipos de danos, como cortes, arranhões e ferrugem;
- influência negativa de agentes climáticos;
- quedas do tipo pêndulo;
- influências de temperaturas extremas;
- efeitos do contato com produtos químicos;
- condutividade elétrica.

Os equipamentos de proteção individual (EPI) para proteção contra quedas devem ser transportados em embalagens que protejam contra umidade ou danos mecânicos, químicos e térmicos (por exemplo, em sacos de tecido impregnado, sacos plásticos, caixas de plástico ou de aço).

Os EPIs de segurança devem ser limpos de forma a não afetar o material de que são feitos. Para materiais têxteis (fitas, cordas), devem ser usados detergentes para tecidos delicados. Lave à mão ou na máquina. Enxágue com água em abundância. As peças plásticas podem ser lavadas somente com água. O equipamento úmido após a lavagem ou durante o uso deve ser seco em condições neutras, longe de fontes de calor. As peças e os mecanismos de metal (molas, dobradiças, travas e similares) podem ser lubrificados de tempos em tempos para melhorar seu funcionamento.

Os EPIs de segurança devem ser armazenados em embalagens soltas, em ambientes internos secos e ventilados, protegidos contra luz solar, raios ultravioleta, poeira, objetos pontiagudos, temperaturas extremas e substâncias agressivas.

2. CARACTERÍSTICAS DAS PARTES

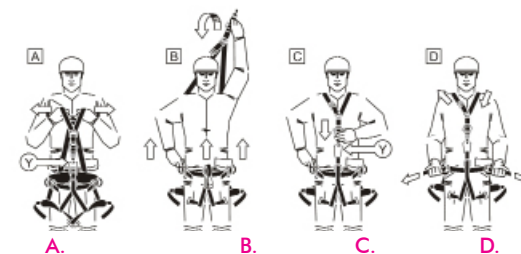


1. Alças de ombro
2. Fivela de ajuste
3. Clipe de alça
4. Anel D frontal de fixação frontal EN1497 e EN361
5. Mosquetão
6. EN358 - Cinturão de posicionamento com 2 pontos de ancoragem laterais.
7. Tubo plástico para ferramentas
8. Cinta de perna
9. EN361 - Ponto de ancoragem dorsal
10. Cinturón de segurança
11. EN813 - Ponto de suspensão.
12. Anel de fixação de ferramentas.

⚠ AVISO!

Os anéis de posicionamento do cinto nunca devem ser usados como pontos de conexão de trava-quedas.

3. COMO PRENDER O ARNÊS



A. Abra as fivelas das pernas e segurando o arnês pelas alças dos ombros colocadas no arnês como se fosse um colete.

B. Ajuste as fivelas dos ombros e a fivela do peito para lhe servir.

C. Feche e ajuste as fivelas das pernas.

D. Execute o teste de ajuste e suspensão para tornar o arnês confortável, mas apertado, para reduzir o risco de ferimentos em caso de queda. Para realizar corretamente o teste de suspensão, mova e simula uma suspensão do arnês puxando do ponto de ancoragem dorsal para verificar se o arnês se encaixa corretamente e proporciona um conforto adequado para a utilização para a qual foi feito.

4. PONTOS DE ÂNCORA

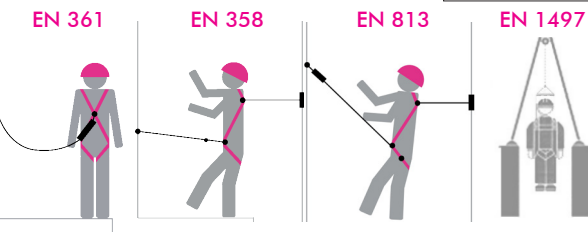
O elemento de ancoragem ou de paragem de queda EN 361 é o ponto utilizado para ligar ao sistema de segurança individual de queda, que deve ter consistência e localização suficientes para limitar a possibilidade de acidente e reduzir a secção de queda livre.

Este ponto de ancoragem EN 361 deve estar situado acima do local de trabalho. A forma e a construção do ponto devem assegurar uma articulação fixa e excluir a possibilidade de desconexão acidental do subsistema do equipamento.

A resistência estática mínima do elemento de fixação do sistema de paragem de queda deve ser de 15 kN.

Recomenda-se a utilização de pontos de ancoragem identificados e certificados de acordo com a EN 795.

O arnês A70B está em conformidade com a norma EN 361 para dispositivos antiqueda (pontos de ancoragem dorsal e peitoral), EN 358 para dispositivos com cintos de posicionamento, EN 813 para pontos de suspensão para ancoragem de posicionamento e norma EN 1497 para arneses de resgate.

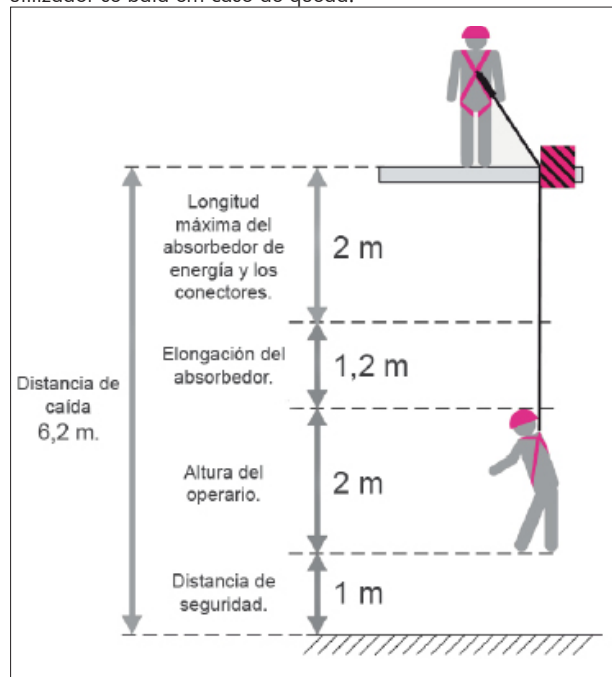


5. DISTÂNCIA DE SEGURANÇA

Chamamos à distância de segurança a quantidade de espaço livre necessária entre o ponto de ancoragem e o obstáculo ou o solo.

É essencial para a segurança do utilizador verificar-se que a distância de segurança abaixo dela é superior à exigida em cada ocasião.

Este espaço de segurança deve ser suficiente para evitar que o utilizador se bata em caso de queda.



6. VISÃO GERAL

O equipamento de proteção individual A70B deve ser utilizado por pessoas que tenham concluído um curso de formação sobre a sua utilização.

Este EPI não deve ser utilizado por aqueles cujo estado de saúde possa afetar a segurança durante a utilização normal ou numa ação de salvamento.

Deve ser elaborado um plano para uma eventual ação de salvamento a utilizar em caso de necessidade.

O Accesus não se responsabiliza por quaisquer utilizações inadequadas não especificadas neste manual, bem como por quaisquer modificações efetuadas ao equipamento. Os EPI não podem ser utilizados para um fim diferente daquele para o qual foi produzido.

O arnês A70B só deve ser reparado ou reparado pelo fabricante ou por um representante autorizado para o efeito.

O equipamento individual de paragem de quedas A70B é um equipamento pessoal que deve ser utilizado por apenas uma pessoa.

Antes de cada utilização do arnês de paragem de queda A70B, é necessário verificar se todas as partes do equipamento estão ligadas e a funcionar corretamente. Verifique periodicamente as ligações e a regulação dos componentes para evitar desconexões acidentais ou afrouxamento.

7. REVISÃO E MANUTENÇÃO

Pelo menos uma vez após cada 12 meses de utilização, contados a partir da data da primeira utilização, deve ser efetuada uma revisão periódica do dispositivo.

O reexame periódico pode ser efetuado exclusivamente por uma pessoa competente, possuindo conhecimentos adequados e formados no domínio de revisões periódicas de equipamento de proteção individual.

As condições de utilização do equipamento podem influenciar a frequência dos controlos periódicos, que podem ser efetuados com mais frequência do que uma vez após cada 12 meses de utilização.

Cada revisão periódica deve ser anotado na folha de utilização do equipamento.

O equipamento pode ser utilizado durante 10 anos, contado a partir da data de fabrico.

⚠ ATENÇÃO!

O período máximo de utilização depende da intensidade e do ambiente de utilização. A utilização do aparelho em condições adversas, com contacto frequente com água, arestas afiadas, a temperaturas extremas ou expostas à ação de substâncias corrosivas pode resultar na retirada da utilização mesmo após uma única utilização.

É necessário rever cuidadosamente todos os elementos do equipamento para determinar se não apresentam características de deterioração, desgaste excessivo, oxidação, raeduras, cortes e imprecisões de utilização. O arnês deve ser imediatamente removido da utilização e desmontado (deve ser definitivamente destruído) se tiver participado na retenção de uma queda ou não tiver passado um controlo periódico ou surgir qualquer dúvida sobre a sua infalibilidade. Durante a verificação da fábrica, o tempo de utilização do arnês até à próxima inspeção da fábrica será estabelecido.

RÓTULO



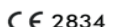
MARCA

ARNÉS ANTICAÍDAS EN361 CON CINTURÓN DE POSICIONAMIENTO EN358, SUSPENSIÓN EN813 Y RESCATE EN1497

DESCRIPCIÓN

ARNÉS ANTIQUEDA EN361 COM CINTO DE POSICIONAMENTO EN358, SUSPENSIÃO EN813 E RESGATE EN1497

REFERÊNCIA DO ORGANISMO NOTIFICADO RESPONSÁVEL PELA CONFORMIDADE DA CE DO PRODUTO



NORMA

EN361:2002
EN358:2018
EN813:2008
EN1497:2007

FECHA FABRICACIÓN / DATA DE FABRICAÇÃO:

DATA DE FABRICAÇÃO

NÚMERO DE SÉRIE

Nº SERIE:

LEIA O MANUAL ATENTAMENTE ANTES DE USAR

NOME E ENDEREÇO DO FABRICANTE

Hecho en poliéster
Fabricado em poliéster

MATERIAL

NÚMERO DE SÉRIE E LOTE

Fabricado por:
Jinhua Jech Tools Com.,LTD
Ref. 100141



QR DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA

Descarga documentación técnica
Download da documentação técnica



REFERÊNCIA DO FORNECEDOR

Modelo: 100141

FOLHA DE USO

O local de trabalho em que é utilizado um determinado equipamento é responsável pelos registos na folha de utilização. A folha de utilização deve ser completada antes de o equipamento ser utilizado pela primeira vez por uma pessoa competente responsável pelo equipamento de proteção no local de trabalho. As informações relativas às inspeções periódicas da fábrica, às reparações e à razão da remoção do equipamento da utilização devem ser inscritas por um responsável no local de trabalho para controlos periódicos dos equipamentos de proteção. A folha de utilização deve ser conservada durante todo o período de utilização do equipamento. Não é permitido utilizar equipamento de proteção individual que não tenha uma folha de utilização completa.

MODELO E TIPO DE DISPOSITIVO		DATA DE FABRICAÇÃO	
NÚMERO DE SÉRIE		DATA DA COMPRA	
NÚMERO DE CATÁLOGO		DATA DE COLOCAÇÃO EM USO	
		NOME DO USUÁRIO	

REVISÕES PERIÓDICAS E DE MANUTENÇÃO				
DATA DE REVISÃO	RAZÕES DE INSPEÇÃO/REPARAÇÃO	DANOS REGISTRADOS, REPARAÇÕES ES FEITAS	NOME, APELLIDO E ASSINATURA DO RESPONSÁVEL	DATA DA PRÓXIMA REVISÃO



accessus



C/Energía, 54, 08940, Cornellà
de Llobregat, Barcelona, España



accessus@accessus.es



+34 93 475 17 73



www.accessus.es